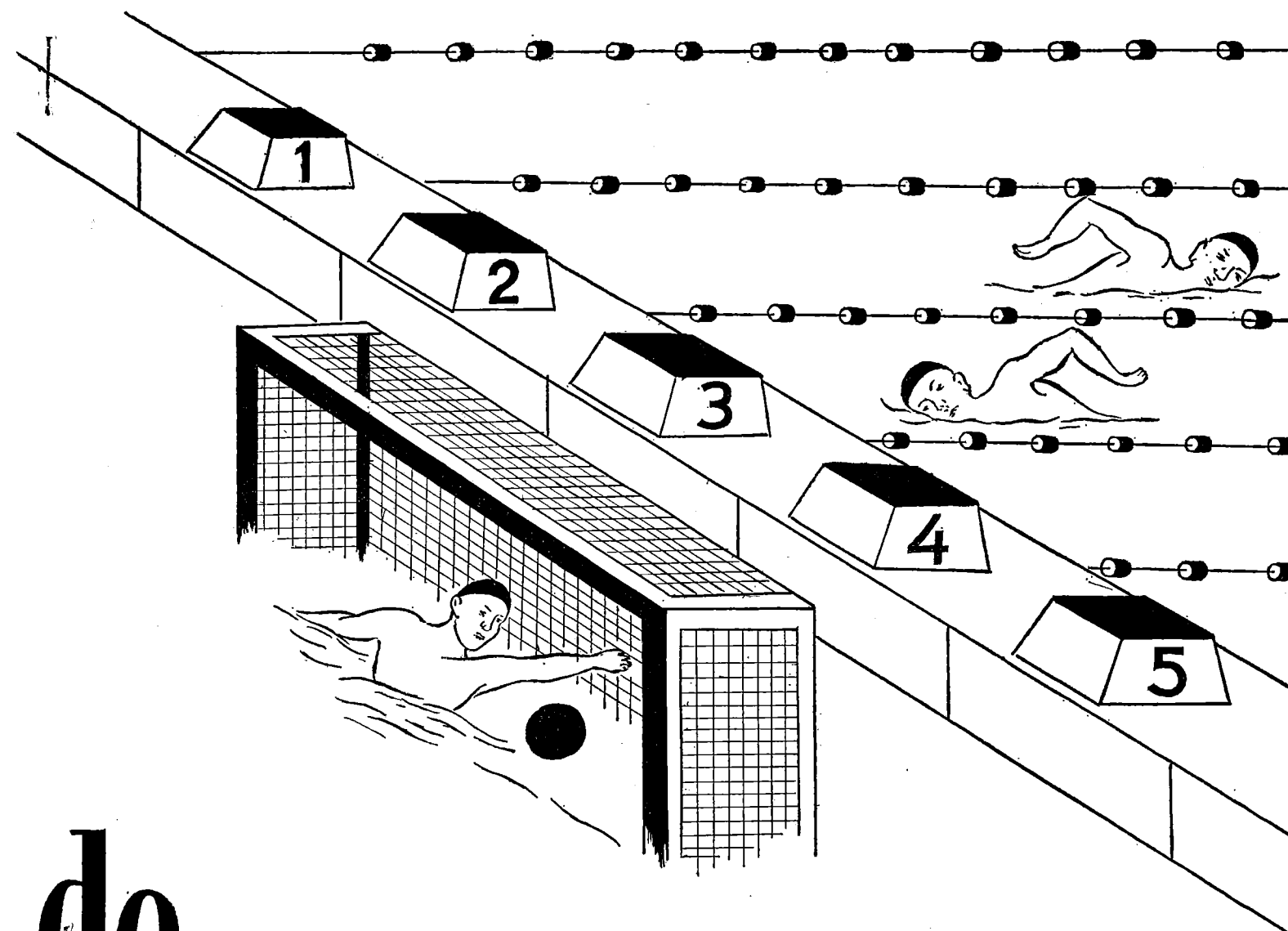


DWR



de
Waterrat

Secr.:
Langendijkstr. 9 rood
HAARLEM

SCHOONMAAKBEDRIJF

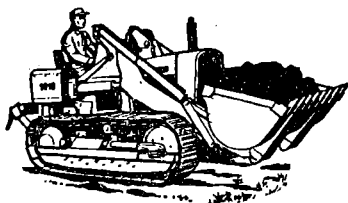
DE NIEUWE SPIEGEL

- ★ Schoonmaken van nieuw te betrekken panden.
- ★ Onderhoud van kantoren, gebouwen enz.
- ★ Annex glazenwassers.

Dir. Dhr. A. Dreyer, Rob Kochlaan 1, Haarlem
Telefoon : 023 - 8 15 58. Na mei 1969 : 28 15 58.

AANNEMERS TRANSPORT- EN WEGENBOUW

VERHUUR VAN
BULLDOZERS EN
DRAGLINES



FA. WILLEM JANSSEN

Floraplein 4, Haarlem. Tel.: 023 - 31 21 34.
Anthoniestraat 49. Tel.: 023 - 32 01 91

H. J. FAANHOF

aluminium
constructies en
apparatenbouw

TUINSTRAAT 142
AMSTERDAM
TELEFOON (020) 22 08 01



CAFÉ

„DE HOUTPOORT“

PRIMA VERZORGDE
CONSUMPTIES
TEGEN BILLIJKE PRIJS !

GR. HOUTSTRAAT 183 — HAARLEM
Telefoon 1 17 56. Na mei 1969: 31 25 05
2 WILHELMINA BILJARTS



Timmer-, metsel- en aannemersbedrijf

C. MARCHAND

2e Zuidpolderstraat 1 - HAARLEM
Kantoor en werkplaats:
Scheepmakersdijk 63
Bleekerstraat 3 - 5
Tel. 1 77 18 - 1 83 44

Na mei 1969: 32 27 05 en 32 07 74

HOLIDAYS

GED. OUDE GRACHT 70 - HAARLEM
Telefoon 1 04 54. Na mei tel. 31 29 78

Verhuur van de nieuwste
modellen auto's
zonder chauffeur

Officieel orgaan van de H.Z. & P.C.
"De Waterratten"
opgericht 23 juli 1922.
47e jaargang, nummer 9, maand september.
Verschijnt maandelijks.

Redactie-druppeltjes:

Het zomerseizoen is voorbij en daarmee ook de vakanties. Een nieuw schooljaar is begonnen en nieuwe cursussen nemen een aanvang. Wij nemen nog steeds het standpunt in, dat studie voor alles gaat. Maar daaraan zijn konsekwenties verbonden voor de vereniging.

Diny Heijselaar zit voor haar eindexamen en heeft haar tijd hard nodig. Het gevolg is, dat zij geen gelegenheid meer heeft om het clubblad te stencilen. Rob Borgerding zal voorlopig haar taak overnemen. Diny onze dank voor het vele werk, dat je gedaan hebt. De heer Kroese is door drukke werkzaamheden genoodzaakt het voorzitterschap van de technische commissie neer te leggen. Ook het zwemsecretariaat, dat tijdelijk door hem werd waargenomen, gaat in andere handen over. Rein Willemze zal dit onderdeel gaan verzorgen. Voor het voorzitterschap wordt nog uitgezien naar een andere kracht. Wij zijn ervan overtuigd, dat dit moeilijk zal worden, daar gedacht wordt aan iemand, die goed leiding kan geven aan de activiteiten met betrekking tot de zwem- en polo-aangelegenheden in onze vereniging en de technische commissie bij de noodzakelijke besprekingen kan vertegenwoordigen. De heer Kroese danken wij voor het vele werk gedaan in het belang van D.W.R., waarbij zeker vermeld mag worden het door hem ontworpen kaartstelsel, waarop alle tijden van onze zwemmers(sters) geregistreerd worden. Gelukkig is de heer Kroese niet helemaal voor de vereniging verloren, daar hij de toezegging gedaan heeft, dat waar nodig, op hem een beroep gedaan kan worden.

De voorzitter van het jeugdbestuur, Hans v.d. Booren, is door studie genoodzaakt zijn functie neer te leggen. Tot de jaarvergadering zal Bob de Graaff het voorzitterschap waarnemen. Ook Hans danken wij voor het vele werk door hem gedaan. Gelukkig blijft hij de ledenadministratie nog verzorgen.

U ziet het, een aantal opengevallen plaatsen, die door het enthousiasme van jeugdige leden weer bezet konden worden. Dit is de kracht voor een gezonde vereniging, zoals D.W.R. is.

Bedanken voor het lidmaatschap:

Zij, die per 1 januari 1970, het lidmaatschap van onze vereniging wensen te beëindigen, dienen dit schriftelijk voor 1 december 1969 aan het secretariaat kenbaar te maken.

Het Bestuur

Clubrecordverbeteringen op 28-7-1969:

50 m. rugslag meisjes 8/9 jaar:	Hannie Peek	49.-
50 m. schoolslag meisjes 8/9 jaar:	Anita Kappen	47.9
50 m. vrijeslag meisjes 12/13 jaar:	Tineke ten Bokum	31.9
50 m. vrijeslag jongens 12/13 jaar:	Rik Swanink	32.-
50 m. vrijeslag jongens 14/15 jaar:	Aart Peek	27.1
50 m. rugslag jongens 14/15 jaar:	Aart Peek	33.2
50 m. rugslag meisjes 12/13 jaar:	Suzy de Wringer	37.2
50 m. schoolslag meisjes 12/13 jaar:	Tineke ten Bokum	42.7
4 x 50 m. wisselslag est. heren:	Jan Stocker Hans Stocker Jan Sint Erik Schouten	2.06.8
5 x 50 m. vrijeslag jongens onder 16 jaar:	(Marcel Pennarts Jan Verdel Rik Swanink Aart Peek Ben Willemze	2.33.6
5 x 50 m. vrijeslag heren:	Jan Stocker Rob Borgerding Jan Sint Erik Schouten Hans Stocker	2.25.9

Bestuur:

Voorzitter : G. Voogd, Ernst Casimirlaan 62, Overveen.
Secretaris : H. Willemze, Langendijkstraat 9 rd., Haarlem.
Penningmeesteresse: J. Kerkhoff-Regter, Burgwal 54, Haarlem

Tel. 261304
Tel. 314627
Tel. 321088

Technische Commissie:

Voorzitter : W. Krøese, De Ruyterplein 24 rd., Haarlem.
Polosecretaris : J. van Hemert, Flemingstraat 350, Zandvoort.
Polosecretaresse : G. Pennarts-Zieren, Spaarnelaan 17, Haarlem.
Zwemsecretaris : W. Kroese, De Ruyterplein 24 rd., Haarlem.
Keuringscommissaris: E. Schouten, Burg. Sandbergstraat 2, Haarlem.

Tel. 243211
Tel. 4532
Tel. 281693
Tel. 243211
Tel. 326527

Jeugdbestuur:

Voorzitter : Hans van den Booren, van Oosten de Bruynstraat 41, Haarlem.
Secretaresse: Marisca Wildschut, Ramplaan 97 a, Haarlem.

Tel. 325047
Tel. 244380

Redactie: Paulien van den Booren, van Oosten de Bruynstraat 41, Haarlem.
Stenciladres: Diny Heyselaar, Leidseplein 46, Haarlem.

Tel. 325047
Tel. 325888

Oefenuren:

binnenbad: Sportfondsenbad:

MAANDAG: 19.00 uur - 19.45 uur zwemmen leren.
DINSdag: 17.30 uur - 18.15 uur idem
18.15 uur - 19.00 uur adspiranten.
19.00 uur - 19.45 uur ouderen.

buitenbad: Kleverlaan:

MAANDAG: 19.00 uur - 21.00 uur.

Houtvaart:

WOENSDAG: 19.00 uur - 21.00 uur.
VRIJDAG: 19.00 uur - 21.00 uur.

CONTRIBUTIES:

adspiranten t/m 15 jaar : f 7,-- per jaar
leden 16 en 17 jaar : f 9,-- per jaar
senioren : f 12,-- per jaar

Deze bedragen worden verhoogd met f 0,30 W.A.-verzekering en indien men gekeurd is f 1,-- startgeld.

Bij aanmelding als lid is men een entreegeld verschuldigd van f 5,--.

GIRO: 3 2 8 2 7 4, ten name van de H.Z. en P.C. "De Waterratten", te Haarlem.

CLUISTRA TEXTIEL, DAMES - &
HERENMODES

KOMT U EENS BIJ ONS LANGS??

PIETER KIESSTR 1 TEL: 326693

PIJNBOOMSTR 98 TEL: 254878

NIEUWE SPELREGELS.

Op 7 september werd in het Sportfondsenbad een polowedstrijd gespeeld, waarbij de nieuwe spelregels werden toegepast. Voor deze demonstratie waren de ploegen van D.W.R. en H.P.C. uitgenodigd.

Voor deze wedstrijd werd door de scheidsrechterscommissie Kring Haarlem K.N.Z.B. een uittreksel nieuwe spelregels uitgereikt, waarvan de tekst hieronder volgt.

Officials: 1 scheidsrechter, 2 tijdwaarnemers, 2 sekretarissen en 2 grensrechters.

Taken: scheidsrechter (bekend). Tijdwaarnemer A: neemt nauwkeurig de tijd op van het werkelijke spel en van de rusttijden. Tijdwaarnemer B: de onderscheidenlijke duur van uitsluiting van speler of spelers, die uit het water verwezen zijn (spelregel 17), alsmede het tijdopnemen van de bal onafgebroken in bezit houden door elke ploeg. Sekretaris A: registratie alle zware fouten (met vermelding van tijdstip van het gebeurde (kijkt op klok van tijdwaarnemer A), alsmede mutskleur en nr. van de speler die de zware fout beging). Verder moet hij de toekenning van de derde persoonlijke fout (zware fout) aan elke speler aankondigen door een rode vlag in de hoogte te stecken. Sekretaris B: houdt toezicht op de tijdsduur van uitsluiting van spelers (kijkt dus ook op de klok van tijdwaarnemer A zuivere speeltijd!) en hij moet door middel van het omhoogheffen van de vlag in kleur overeenstemmend met de mutskleur van de speler, toestemming geven tot het weer deelnemen van het spel bij het einde van hun uitsluitingsperiode. Elke onjuiste terugkeer in het speelveld wordt eveneens door hem aangekondigd (aan de scheidsrechter).

TIJD VERSPILLEN: (deze regel geldt niet voor dames-poloën en waarschijnlijk niet in de adspiranten en/of kringcompetitie).

Toepassing: Een ploeg, zelfs indien deze minder spelers heeft dan de tegenpartij, welke de bal meer dan 45 seconden in het bezit houdt, zonder naar het doel van de tegenpartij te schieten, wordt geacht tijd te verspillen, en een vrije worp moet toegekend worden tegen de speler die de bal het laatste heeft aangeraakt, voordat deze werd aangekondigd (tijdwaarnemer B), door een fluitsignaal.

Zou een ploeg naar het doel schieten als hiervoor vermeld, en, door terugspringen of enige andere wijze (van het doel) in het spel blijven, opnieuw in het bezit komen van de bal, dan zal de 45 seconden maatregel onmiddellijk opnieuw starten vanaf het nulpunt (begin).

Het opnieuw starten vanaf het nulpunt geldt eveneens wanneer de bal om enigerlei reden de bal-bezittende ploeg verlaat, of onmiddellijk wanneer de bal in het spel wordt gebracht na een fout door een speler van de ploeg welke op dat moment NIET in het bezit van de bal was (voorbeeld: bal onder water).

Indien op het moment van afloop van de 45 seconden de bal zich in de lucht bevindt (sektetaris fluit) en de doellijn overschrijdt overeenkomstig spelregel 12, 13, of 14, of uit het spel raakt als bepaald in spelregel 20 "bal uit" of wanneer een inworp door de scheidsrechter moet worden genomen, zal het hieruit voortvloeiende doelpunt, de doelworp, hoekworp, vrije worp of inworp door de scheidsrechter NIET gelden en de fout van het tijdverspillen moeten worden bestraft.

Bij afloop van de 45 seconden moet de vrije worp worden genomen door de speler van de tegenpartij, die zich het dichtst bevindt bij de plaats waar het spel werd stopgezet en overdreven talmen door een speler van de bestrafte ploeg MOET als zware fout worden bestraft.

Het is de scheidsrechter overigens altijd geoorloofd een fout overeenkomstig spelregel 15/92 (tijddrekken) te bestraffen, voordat de 45 secondenperiode is afgelopen.

ZWARE FOUTEN:

Een tegenstander vasthouden, onderduwen, of naar zich toetrekken wanneer deze de bal niet houdt.

Een tegenstander trappen, slaan of dreigende bewegingen maken, welke deze bedoeling verraden.

Het begaan van een fout binnen het 4 m. gebied waardoor hoogstwaarschijnlijk een doelpunt wordt voorkomen.

Toepassing: Het is een zware fout in de zin van deze paragraaf om het doel naar beneden te halen of de bal te spelen met de gebalde vuist, resp. met twee handen binnen het 4 m. gebied met het oogmerk daardoor het maken van een doelpunt te voorkomen. Een strafworp moet worden toegekend.

Volharden in het begaan van gewone fouten. Toepassing: dit geldt voor dezelfde speler, die volhardt in het begaan van gewone fouten.

Gehoorzaamheid weigeren aan of blijk geven van gebrek aan eerbied voor de scheidsrechter. De foutieve speler moet voor de verdere duur van de wedstrijd worden uitgesloten en een vervanger mag deelnemen aan het spel, via zijn eigen doellijn, op de plaats, het DICHTST bij de grensrechter, na afloop van een minuut werkelijk spel, tenzij binnen de bedoelde minuut een doelpunt wordt gemaakt en deelname daarna kan volgen.

Zich schuldig maken aan grof optreden. "Grof optreden" omvat slaan of trappen (opzettelijk) van een tegenstander (dus zonder de bedoeling hebbend de bal te spelen). Een vrije worp moeten worden toegekend aan de tegenpartij en de foutieve speler MOET voor de verdere duur van de wedstrijd worden uitgesloten en MAG NIET WORDEN VERVANGEN. Zich aan wangedrag schuldig maken. Onder wangedrag wordt verstaan geweld, het gebruik van onbehoorlijke taal, aanhoudend foutief spel, enz.

De uitvoering van een vrije worp, doelworp of strafworp (ver)hinderen. Toepassing: Hinderen omvat: 1. het opzettelijk wegwerpen van de bal teneinde een normale voortgang van de wedstrijd te verhinderen. 2. elke poging om de bal te spelen voordat deze de hand van de nemer heeft verlaten.

Het op onjuiste wijze in het speelveld terugkomen van een uitgesloten speler of komen van een vervanger.

Toepassing: wanneer deze overtreding gebeurt gedurende de laatste minuut van het laatste kwart van enige wedstrijd moet de foutieve speler voor de verdere duur van de wedstrijd worden uitgesloten, ZONDER vervanging en aan de tegenpartij moet een strafworp worden toegekend.

Uitgezonderd de speciale gevallen, waarin in deze spelregel of in spelregel 19 (strafworp) wordt voorzien, is de straf voor een zware fout:

DE FOUTIEVE SPELER MOET UIT HET WATER WORDEN GEZONDEN VOOR EEN MINUUT WERKELIJK SPEL, TENZIJ BINNEN BEDOELDE MINUUT EEN DOELPUNT WORDT GEMAAKT EN DEELNAME DAARNA KAN VOLGEN; EN EEN VRIJE WORP TE NEMEN DOOR EEN SPELER VAN DE TEGENPARTIJ.

In gevallen dat zware fouten gelijktijdig door spelers van beide ploegen voor vermeld. De scheidsrechter zal de bal daarna inwerpen.

PERSOONLIJKE FOUTEN:

Aan een speler, die waar dan ook in het speelveld een zware fout begaat, moet een PERSOONLIJKE FOUT worden toegekend en bij de toekenning van een derde persoonlijke fout moet hij voor de verdere duur van de wedstrijd worden uitgesloten en een vervanger mag deelnemen (via zijn eigen doellijn het dichtst bij de grensrechter), tenzij binnen bedoelde minuut een doelpunt wordt gescoord, deelname kan daarna volgen. Als bij een DERDE persoonlijke fout een strafworp wordt toegekend, mag de vervanging onmiddellijk (dus voor het nemen van de strafworp) zijn !

BIJ HET NEMEN VAN EEN STRAFWOEP BRENGT DE SCHEIDSRECHTER VOORTAAN ZIJN VLAG VAN VERTICALE IN HORIZONTALE STAND.

—•—•—•—•—•—•—•—•—

KEURINGEN VOOR SEIZOEN 69/70.

M.i.v. dinsdag 16 september is ondergetekende elke dinsdagavond in het Sportfondsenbad, bij wie, de leden die gekeurd worden, zich kunnen opgeven.

Keuringskosten zijn dit jaar weer f 5,--.

Doet het allen snel, des te eerder kan men dan in 1970 starten.

Mochten er nog enkele leden zijn, die niet weten of zij dit jaar gekeurd moeten worden, dan wenden zij zich tot ondergetekende of tot hun trainer, die het dan verder zal doorspelen.

Erik Schouten,
Burgemeester Sandbergstraat 2,
Haarlem - 2, tel. 023 - 326527.

N I E U W E L E D E N

Robertus A.H. Beumer
Theresia H.M. Beumer
Daniëlle Bloemer
Albertine A. Duynstee
Marcel Formanoy
Eduard de Groot
Anita C Jonkers
Martin Jonkers
Johannes W. Klinkenberg
Marcus S. Kock
Jim Meijer
Alexander Oosterbaan
Edwin A. Otte
Roelof R.W. Otte
Wilco M. Otte
Thera Philippo
Willem J. Philippo
Renata M.G. Reukers
Christina Rovers
Jan P. Stam
Bernadina A. Tuyn
Hendricus W. Tuyn
Cornelis de Vries
Bianca S. Vriezepakolk
Erik J. Vriezepakolk
Marianne Zwier
H.J.G. Fischer

N I E U W E L E D E N

Kelloggstraat 14
Kelloggstraat 14
Korte Poellaan 18
Koediefslaan 60
Korte Poellaan 29 A rd,
Bakenesserstraat 4 rd.
Bisschop Ottostraat 11
Bisschop Ottostraat 11
Lourens Costerstraat 7
Korte Poellaan 29 zw.
Bakkerstraat 59 zw.
Scheepersstraat 67
Henriëtte Bosmansstraat 17
Henriëtte Bosmansstraat 17
Henriëtte Bosmansstraat 17
H. van Alphenstraat 16
H. van Alphenstraat 16
Kleverparkweg 55
Tulpenstraat 9 zw.
Geusevesperstraat 30
Bisschop Ottostraat 60
Bisschop Ottostraat 9
2e Zuidpolderstraat 26
Gen. de la Reijstraat 39
Gen. de la Reijstraat 39
Crijnsenstraat 12
Piet Mondriaanstraat 43

N I E U W E L E D E N

Haarlem 19-07-1958
- 03-06-1960
- 13-01-1962
Heemstede 16-06-1958
Haarlem 19-10-1963
- 25-12-1959
- 05-06-1963
- 25-01-1965
- 02-08-1955
- 05-01-1963
- 03-10-1963
- 25-05-1962
- 11-03-1962
- 12-05-1959
- 05-02-1964
- 18-01-1963
- 20-07-1961
- 23-03-1956
- 08-04-1961
- 15-06-1963
- 26-08-1960
- 04-07-1962
- 15-02-1957
- 03-05-1962
- 05-09-1963
Santpoort 06-04-1957
Haarlem 31-01-1958

Bezwaren tegen toelating van bovenstaanden tot lid van onze vereniging dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van het klubblad schriftelijk te worden ingediend bij de sekretaris, de heer H. Willemze, Langendijkstraat 9 rood, Haarlem.

V E R J A A R D A G E N

oktober oktober oktober

1. T. v. Leen
2. L. Deen
M. Helmer
R. Hagerman
3. M. v.d. Meij
I. van der Linden
J. Meijer
4. I. Ketting
E. Pennarts
5. E. Schouten
R. Berends
E. Huyboom
6. L. Meijer
J. Bout
P. Brandenburg
7. H. Brauckman
J. Verhappen
F. Moorman

V E R J A A R D A G E N

oktober oktober oktober

8. A. Huiben
B. de Heus
9. E. Luttikhuizen-Kollerie
R. ten Brink
10. R. Leeuwe
A. Spiering
L. de Vries
G. Mooy
11. B. Timmerman
J. van Lierop
M. Schell
12. M. Wildschut
R. de Goede
O. Altling
13. M. den Kilder
M. van Boxtel
15. G. Huybrechts

V E R J A A R D A G E N

oktober oktober oktober

16. N. v.d. Berg
L. Hooft
17. A. Deen
J. Flinterman
18. H. Hendrikse
19. W. Ankum
A. Kneynsberg
E. v. Zanen
C. Spieker
M. Formanoy
20. D. Blok
K. Hage
21. E. Jager
22. E. Lind
23. E. Puyt
A. v. Eeden

vervolg. verjaardagen:

- | | | | |
|-----|-------------------------|-----|---------------------------|
| 24. | M. Nagtegeller-v. Galen | 29. | C. Hartendorp |
| | J. Portegies | | J. Kilian |
| | T. Ströbel | | C. Meyer |
| | M. Happee | | A. Sonnevelt |
| | J. v.d. Veen | | K. Veenstra |
| | M. Maas | | |
| | C. v.d. Veen | 30. | R. Betjes |
| 25. | J.Th. Groosmuller | | J. v. Haren |
| | | | Th. Havenaar |
| 26. | J. Jansen | 31. | J. Engelmoer-Konijnenburg |
| | A. Otten | | E. Worp |
| | J. Aarts | | |

ALLEN VAN HARTE GEFELICITEERD

Waterpolotournooi adspiranten:

Zondag 31 augustus j.l. bevolkten een enthousiast stel adspiranten de zweminrichting aan de Kleverlaan, om op uitnodiging van onze vereniging met elkaar de strijd aan te binden om in het bezit te komen van één van de mooie bekens, die als prijs beschikbaar gesteld waren.

De wedstrijden waren het aanzien waard en een dergelijk tournooi is zeker voor het haling vatbaar. Alleen verdient het aanbeveling te trachten het aantal deelnemende zeventallen uit te breiden.

Dit jaar werd, naast onze zeventallen, deelgenomen door de meisjes van: Zian-Den Haag, K.Z.C.-Beverwijk en B.Z. en P.C.-Bodegraven en de jongens van: H.Z. en P.C.-Den Haag, K.Z.C.-Beverwijk en B.Z. en P.C.-Bodegraven.

De uitslagen waren:

<u>meisjes:</u>	Zian	- B.Z. en P.C.	5 - 2
	K.Z.C.	- D.W.R.	1 - 3
	B.Z. en P.C.	- K.Z.C.	4 - 1
	D.W.R.	- Zian	2 - 3
	B.Z. en P.C.	- D.W.R.	3 - 3
	Zian	- K.Z.C.	6 - 3
<u>jongens:</u>	K.Z.C.	- D.W.R.	1 - 9
	B.Z. en P.C.	- H.Z. en P.C.	6 - 3
	D.W.R.	- H.Z. en P.C.	6 - 1
	K.Z.C.	- B.Z. en P.C.	3 - 3
	H.Z. en P.C.	- K.Z.C.	3 - 5
	B.Z. en P.C.	- D.W.R.	1 - 5

De eindstand was:

- meisjes: 1. Zian
2. D.W.R.
3. B.Z. en P.C.
4. K.Z.C.

- jongens: 1. D.W.R.
2. K.Z.C.
3. H.Z. en P.C.
4. B.Z. en P.C.

Al met al een geslaagd tournooi met een prachtig succes voor onze meisjes en jongens.

Kopie dient te worden ingeleverd vóór 11 oktober 1969 bij de redactie.

BELANGRIJK BELANGRIJK BELANGRIJK BELANGRIJK BELANGRIJK BELANGRIJK

O N D E R L I N G T I J D Z W E M M E N

Evenals vorige jaren zullen er ook dit jaar weer onderlinge wedstrijden gehouden worden en wel op de volgende data:

28 oktober 1969

2 december 1969

27 januari 1970

3 maart 1970

14 april 1970

Groepsindeling:

Het is de bedoeling, dat alle D.W.R.-leden, die kunnen zwemmen, hieraan deelnemen; ook de kinderen, die nog geen diploma hebben.

Er zal in de volgende leeftijdsgroepen gestart worden:

1. Onder 8 jaar, d.w.z.: jongens en meisjes, die 1-1-1970 nog geen 8 zijn.
2. 8/9 jaar, d.w.z.: jongens en meisjes, die 1-1-1970 8 of 9 jaar zijn.
3. 10/11 jaar, d.w.z.: jongens en meisjes, die 1-1-1970 10 of 11 jaar zijn.
4. 12/13 jaar, d.w.z.: jongens en meisjes, die 1-1-1970 12 of 13 jaar zijn.
5. 14/15 jaar, d.w.z.: jongens en meisjes, die 1-1-1970 14 of 15 jaar zijn.
6. dames en heren, d.w.z.: jongens en meisjes, die 1-1-1970 16 jaar of ouder zijn.

Alle vijf ontmoetingen moeten dus in één en dezelfde leeftijdsgroep gezwommen worden, daarbij uitgaande van de leeftijd op 1 januari 1970.

(Voorbeeld: het kan dus best zo zijn, dat iemand van 7 jaar de eerste ontmoeting op 28 oktober bij 8/9 jaar zwemt, omdat hij of zij nog voor 1-1-1970 8 jaar wordt)

Wij vragen de ouders vast de jonge kinderen al van tevoren te vertellen in welke leeftijdsgroep zij zwemmen. Dit bespaart ons een heleboel tijd en moeite en zodoende kunnen de kinderen dan het laatste kwartier vrijzwemmen.

De resultaten van de vijf ontmoetingen zullen bij elkaar opgeteld worden en de vijfde ontmoeting zal dan tevens de finale zijn, aan het einde waarvan de prijsuitreiking zal plaatsvinden.

Op alle avonden verwachten wij alle ouders om de prestaties van hun kinderen gade te slaan en meteen iets te proeven van de fantastische DWR-sfeer.

Programma voor onderling tijdzwemmen (eerste ontmoeting) op 28-10-1969:

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. 33 1/3 m. schoolslag meisjes onder 8 jaar | 2. idem jongens onder 8 jaar |
| 3. 33 1/3 m. rugcrawl meisjes 8/9 jaar | 4. idem jongen 8/9 jaar |
| 5. 66 2/3 m. borstcrawl meisjes 10/11 jaar | 6. idem jongens 10/11 jaar |
| 7. 66 2/3 m. vlinderslag meisjes 12/13 jaar | 8. idem jongens 12/13 jaar |
| 9. 66 2/3 m. schoolslag meisjes 14/15 jaar | 10. idem jongens 14/15 jaar |
| 11. 4 x 33 1/3 m. wisselslag pers. dames | 12. idem heren |
| 13. 33 1/3 m. rugcrawl meisjes onder 8 jaar | 14. idem jongens onder 8 jaar |
| 15. 33 1/3 m. schoolslag meisjes 8/9 jaar | 16. idem jongens 8/9 jaar |
| 17. 33 1/3 m. vlinderslag meisjes 10/11 jaar | 18. idem jongens 10/11 jaar |
| 19. 66 3/3 m. borstcrawl meisjes 12/13 jaar | 20. idem jongens 12/13 jaar |

T.C.-secr.
R. Willemze

Uitslagen nationale zwemvrijkamp op zondag 21 september 1969 in de Kleverlaan.

Deelnemende verenigingen: MOSA - Venlo
het Y - Amsterdam
de Kikker - Emmen
Naarden - Naarden
D.W.R. - Haarlem

1. 100 m. schoolslag meisjes onder 16 j.
 1. Durkje Spoor Kikker 1.24.8
 2. Ina Vording Kikker 1.26.5
 3. Leonie Eliazzer het Y 1.30.9
 - Nienke Serné 1.35.2
 - Marjolijn Kerkhoff 1.43.-
2. 200 m. wisselslag pers. jongens o. 16 j.
 1. Jan Elbertsen Kikker 2.35.8
 2. Karel Eggen Kikker 2.37.2
 3. Aart Peek DWR 2.37.4
 - Jan Verdel 2.40.2
3. 100 m. borstcrawl meisjes onder 12 j.
 1. Hansje Bunschoten-Naarden 1.08.7
 2. Nelleke Bartlema het Y 1.20.-
 3. José Driessen -MOSA 1.20.7
 - Anita Kappen 1.28.2
 - Annemieke Spaan 1.33.-
4. 100 m. borstcrawl jongens onder 12 j.
 1. Piet Stegink -Naarden 1.17.1
 2. Wil Franssen -Kikker 1.17.4
 3. Gerard Claus -Kikker 1.17.6
 - Nico Swanink 1.27.8
 - Dik Spaans 1.36.2
5. 200 m. vrije slag dames.
 1. Sia Telkamp -Kikker 2.24.7
 2. Marie-José Janzen-MOSA 2.31.6
 3. Linda de Boer -Naarden 2.33.-
 - Anneke Kroese 2.42.-
 - Suzy de Wringer 2.43.3
 - (clubrec. m.o. 14 jaar)
6. 100 m. schoolslag heren.
 1. Tom Jonkers -MOSA 1.20.6
 2. Rob Borgerding -DWR 1.20.8
 3. Gerard Elbertsen-Kikker 1.22.-
 - Rein Willemze 1.25.7
7. 100 m. rugslag meisjes onder 14 j.
 1. Annemarie Groen -Naarden 1.14.1
 2. Els Droog -Kikker 1.16.3
 3. Yvonne Visser het Y 1.22.3
 - Tineke ten Bokum 1.28.3
 - Inge Kroese 1.35.2
8. 100 m. rugslag jongens onder 14 j.
 1. Karel Eggen -Kikker 1.11.4
 2. Wim Hendrickx -MOSA 1.19.-
 3. Victor den Hoedt-Kikker 1.21.8
 - Rik Swanink 1.26.7
 - Dik Spaans 1.46.2
9. 50 m. borstcrawl meisjes onder 10 j.
 1. Irene Wentink -Naarden 40.4
 2. Hannie Peek -DWR 41.4
 - (clubrecord)
 3. Alexa Hillen -MOSA 43.8
 - Marijke Korstenbroek 45.9
10. 50 m. borstcrawl jongens onder 10 j.
 1. Hans Vonk -het Y 39.5
 2. Adri Ubachs -het Y 42.1
 3. Charlie Stevens -Kikker 42.9
 - André Visser 48.9
 - Fred Willemze 52.5
11. 100 m. rugslag meisjes onder 16 j.
 1. Annemarie Groen -Naarden 1.15.-
 2. Els Droog -Kikker 1.19.2
 3. Kinie Schuur -Kikker 1.19.8
 - Suzy de Wringer 1.23.5
 - Marian Kemmer 1.29.-
12. 100 m. vlinderslag jongens onder 16 j.
 1. René de Nijs -MOSA 1.09.-
 2. Jan Elbertsen -Kikker 1.12.3
 3. Fred Beekers -MOSA 1.13.2
 - Ben Willemze -DWR 1.13.2
 - Jan Verdel -DWR 1.13.2
13. 100 m. schoolslag meisjes onder 12 j.
 1. Margo Jalving -Kikker 1.37.-
 2. Tineke Wentink -Naarden 1.39.-
 3. Jacky de Rooy -MOSA 1.40.8
 - Anita Kappen 1.48.-
 - Annemieke Spaan 1.56.6 ged.
14. 100 m. schoolslag jongens onder 12 j.
 1. Anne de Jong -Kikker 1.34.9
 2. Ali Verbeek -MOSA 1.39.2
 3. Wytze de Boer -Naarden 1.40.2
 - Edwin Koslovs 1.42.6
 - Nico Swanink 1.43.5
15. 100 m. borstcrawl meisjes onder 14 j.
 1. Hansje Bunschoten-Naarden 1.09.6
 2. Anne Marie Claus -Kikker 1.09.9
 3. Annemarie Groen -Naarden 1.10.-
 - Tineke ten Bokum 1.13.9
 - (clubrecord)
 - Nienke Serné 1.20.8
16. 200 m. schoolslag jongens onder 14 j.
 1. Gerard Wentink -Naarden 2.56.4
 2. Gerard Elbertsen-Kikker 2.58.8
 3. Karel Eggen -Kikker 2.59.2
 - Rik Swanink 3.17.4
 - Erik Korstenbroek 3.57.2

vervolg uitslagen;

17. 100 m. vlinderslag dames.

1. Marie-José Janzen-MOSA	1.15.-
2. Ans Titulaer -MOSA	1.18.4
3. Tineke Lagerberg -Naarden	1.20.4
Anneke Kroese	1.22.8
Suzanne Koekkoek	1.28.2
(clubrecord m. o. 14 jaar)	

18. 100 m. vlinderslag heren.

1. Arnold Rood - het Y	1.03.8
2. Gerard Gielen -MOSA	1.09.4
3. Hans Stocker -DWR	1.09.5
Rob Terpoorten	1.11.3

19. 50 m. schoolslag meisjes onder 10 j.

1. Irene Wentink -Naarden	48.-
2. Marjan Hartog -Kikker	49.-
3. Tineke Munniksma -Kikker	50.1
4. Marijke Korstenbroek	50.2
Hannie Peek	54.3

20. 50 m. schoolslag jongens onder 10 j.

1. Gideon Reemnet -het Y	50.8
2. Kees Goertz -MOSA	53.4
3. Erik den Hoedt -Kikker	53.7
André Vi ser	59.9
Fred Willemze	60.6

21. 4 x 50 m. wisselslag est. meisjes onder 12 jaar:

1. het Y	2.45.6
2. de Kikker	2.46.-
3. MOSA	2.47.5
DWR	3.15.-, Annemiek Spaan, Marijke Korstenbroek, Carry Hekket en Anita Kappen.

22. 4 x 50 m. wisselslag est. jongens onder 12 jaar:

1. de Kikker	2.47.2
2. Naarden	2.50.1
3. MOSA	2.53.1
DWR	3.02.1, Dik Spaans, Nico Swanink, Edwin Koslovs, Jan Hartendorp.

23. 5 x 50 m. vrijeslag meisjes onder 14 jaar:

1. Naarden	2.54.5
2. DWR	2.54.5, Inge Kroese, Marian Kemmer, Nienke Serné, Suzy de Wringer,
3. de Kikker	2.58.3 (clubrecord) Tineke ten Bokum.

24. 5 x 50 m. vrije slag est. jongens onder 14 jaar:

1. de Kikker	2.39.-
2. het Y	2.40.5
3. Naarden	2.57.3
DWR	2.59.2, Nico Swanink, Rik Swanink, Dik Spaans, Marcel Pennarts, Bob Vink

25. 4 x 100 m. vrije slag est meisjes onder 16 jaar:

1. de Kikker	4.47.9
2. Naarden	4.55.4
3. DWR	5.15.- (clubrec. m.o. 14 jaar) Suzanne Koekkoek, Suzy de Wringer, Nienke Serné, Tineke ten Bokum

26. 4 x 100 m. wisselslag est. jongens onder 16 jaar:

1. MOSA	4.54.7
2. de Kikker	5.01.5
3. DWR	5.08.2, Jan Verdel, Rik Swanink, Ben Willemze, Aart Peek.

<u>Einduitslag:</u>	1. de Kikker	4827,6 pnt.
	2. MOSA	5019,2 "
	3. Naarden	5166,8 "
	4. DWR	5173,6 "
	5. het Y	5200,7 "

Het waren mooie wedstrijden met veel spanning, vooral door deelname van enkele Nederlandse kampioenen.

Onze meisjes en jongens hebben keurig partij gegeven en ook veel kunnen leren.

UITSLAGEN 10 KAMP DWR 1969:

	Bal- wer- pen	sprint	ver- sprin- gen	cross	vlin- der- slag	rug- slag	school slag	vrije- slag	eind- stand
<u>Jongste meisjes:</u>									
1. Anita Kappen	477 12	102 15	280 15	246 ¹ ₂ 20	16 ⁸ ₄ 20	18 ⁵ ₅ 20	18 ⁵ ₂ 20	14 ⁵ ₂ 20	142
2. Gina v. Rhee	722 20	98 20	290 20	306 ³ ₂ 15	23 ⁴ ₂ 10	20 ¹ ₁ 15	20 ⁸ ₈ 10	18 ¹ ₁ 12	122
3. Monique Happee	535 15	103 12	210 10	306 ³ ₄ 12	20 ² ₄ 15	23 ⁶ ₆ 10	19 ⁹ ₉ 15	17 ¹ ₃ 15	104
4. Thea Huybregts	452 10	125 10	255 12	306 ⁴ ₄ 10	21 ⁴ ₄ 12	20 ⁶ ₆ 12	19 ⁹ ₉ 12	18 ³ ₃ 10	88
<u>Oudste meisjes:</u>									
1. Annet Blanken- steyn	980 20	115 20	258 20	1 20	32 ⁵ ₅ 12	32 12	32 ⁵ ₅ 20	27 ¹ ₁ 12	136
2. Tineke ten Bokum	848 15	121 15	258 20	3 12	30 ⁵ ₇ 15	30 ⁹ ₉ 15	33 ⁴ ₄ 15	27 ⁶ ₆ 15	122
3. Petra Nicolai	830 12	122 12	240 10	2 15	27 ⁷ ₇ 20	29 ⁹ ₉ 20	34 ⁴ ₄ 12	26 ⁶ ₆ 20	121
4. Marjolijn Kerkhoff	656 10	140 9	230 9	4 10	33 ⁸ ₈ 10	34 ³ ₆ 10	36 ³ ₃ 10	28 ¹ ₁ 10	78
5. Marjo Hos	578 9	136 10	252 12	5 9	34 ⁸ ₈ 9	34 ⁶ ₆ 9	42 ³ ₃ 9	30 ¹ ₁ 9	76
<u>Jongste jongens:</u>									
1. Nico Swanink	718 15	132 15	270 12	2 15	16 ³ ₃ 15	15 ⁴ ₄ 20	17 ¹ ₁ 15	13 ¹ ₁ 20	127
2. Wim van Urk	765 20	135 10	290 20	1 20	19 ⁵ ₅ 10	17 ¹ ₁ 12	19 ⁸ ₈ 12	15 ⁹ ₉ 12	116
3. Edwin Koslovs	565 12	14 9	215 8	4 10	14 ⁸ ₈ 20	17 ³ ₃ 10	17 ² ₂ 20	13 ¹ ₁ 15	104
4. Pieter Keur	546 9	125 20	284 15	3 12	18 12	15 ⁷ ₇ 15	20 ¹ ₁ 10	16 ¹ ₁ 10	103
5. Louis Koedam	559 10	132 15	252 10	5 9	24 7	22 ⁵ ₅ 8	21 ¹ ₁ 9	19 ² ₂ 7	74
6. Etien Pennarts	518 7	149 7	210 7	7 7	20 ² ₂ 9	20 ⁵ ₅ 9	20 ⁹ ₉ 9	16 ⁶ ₆ 9	67
7. Ronald Meyster	440 6	14 9	242 9	6 8	21 ⁷ ₇ 8	24 ⁹ ₉ 7	21 ² ₂ 7	17 ⁹ ₉ 8	62
8. Pieter Kuiper	540 8	15 6	203 6	8 6	31 ⁷ ₇ 5	24 ⁶ ₆ 5	29 ⁷ ₇ 5	22 ⁹ ₉ 6	47
9. Erik Kuiper	440 6	159 5	195 5	9 5	28 ⁵ ₅ 6	24 ⁶ ₆ 6	25 ³ ₃ 6	22 ⁹ ₉ 6	45
<u>Middelste jongens:</u>									
1. Aart Peek	1135 15	13 ² ₅ 20	392 20	1 20	25 ⁵ ₁ 20	26 ⁷ ₅ 20	28 ³ ₅ 20	22 ⁵ ₈ 20	155
2. Ben Willemze	1190 20	13 ⁶ ₆ 15	310 12	2 15	27 ¹ ₁ 15	31 ⁴ ₄ 15	29 ⁵ ₅ 15	24 ¹ ₁ 15	122
3. Rik Swanink	1038 10	14 12	285 10	3 12	31 12	34 ⁹ ₉ 12	33 ⁵ ₅ 10	26 ⁹ ₉ 12	90
4. Leon Wildschut	1050 12	155 10	312 15	4 10	-- 7	41 ⁴ ₄ 9	43 ³ ₃ 9	46 ⁹ ₉ 7	79
5. Jan v.d. Booren	1020 9	168 9	185 7	7 7	32 ⁷ ₇ 10	35 ⁴ ₄ 10	31 ³ ₃ 12	29 ¹ ₁ 10	74
6. Andries Sijtsma	796 8	168 9	258 8	5 9	52 ⁹ ₉ 8	44 ⁹ ₉ 8	43 ² ₂ 8	37 ⁶ ₆ 9	67
7. Ewoud Kraay	624 7	169 7	272 9	6 8	51 ⁹ ₉ 9	50 ⁹ ₉ 7	45 ² ₂ 7	42 ⁶ ₆ 8	62
<u>Oudste jongens:</u>									
1. Rob Borgerding	1429 12	12 20	443 15	4 10	27 10	27 ⁷ ₇ 10	27 ⁷ ₇ 20	23 ¹ ₁ 20	117
2. Hans Stocker	1253 8	131 8	383 9	5 9	24 20	27 ¹ ₁ 12	28 ⁴ ₄ 15	23 ¹ ₁ 15	96
3. Ton Krijnen	1367 10	125 12	448 20	2 15	27 ¹ ₁ 10	31 ⁷ ₇ 5	28 ⁷ ₇ 12	28 ¹ ₁ 5	89
4. Rein Willemze	1080 5	122 15	430 12	1 20	28 ¹ ₁ 7	30 ² ₂ 7	29 ⁹ ₉ 10	24 ¹ ₁ 8	84
5. Jan Verdel	1092 6	151 3	360 7	6 8	24 ⁹ ₉ 15	26 ⁷ ₇ 20	30 ¹ ₁ 9	23 ⁵ ₅ 10	78
6. Ed Beere	1000 4	13 10	350 6	3 12	27 10	28 ³ ₃ 9	32 ⁵ ₅ 8	23 ⁹ ₉ 9	68
7. Erik Schouten	1490 20	138 7	365 8	9 5	29 6	28 ⁹ ₉ 8	33 ⁴ ₄ 6	25 ⁹ ₉ 6	66
7. Jan v. Hemert	1444 15	13 10	425 10	7 7	29 ⁴ ₄ 5	30 ² ₂ 7	34 ² ₂ 5	21 ² ₂ 7	66
9. Jan Stocker	1262 9	-- 1	-- 4	-- 3	26 ³ ₃ 12	26 ² ₂ 15	33 ⁶ ₆ 7	23 ⁵ ₅ 12	63
10. Ronald Kraay	986 3	138 7	-- 4	10 4	33 ⁵ ₅ 4	32 ² ₂ 44	35 ⁵ ₅ 4	30 ³ ₃ 4	34
11. Frits de Leeuw	928 2	146 4	313 5	8 6	38 3	32 ² ₂ 4	37 ³ ₃ 3	31 ⁷ ₇ 3	30
12. Willem Krieger	504 1	25 2	-- 4	-- 3	59 2	-- 2	33 ³ ₃ 2	45 2	18

U WEET HET NOU (Als U het nog niet wist):
AUTORIJSCHOOL „WOUTER BOUW”

voor beschaafde en zeer goede instructie in Ford 12 M, VW, R 8
en DAF. Heus U kunt niet beter!

Stresemannlaan 13 - Tel. 1 48 14. Na mei: 32 43 76
Jephtastraat 25 - Tel. 6 36 24. Na mei: 26 36 24
HAARLEM

H. H. ZWEMMERS

Bent u er aan toe om uw woning te vernieuwen? Komt u dan eerst even
kijken bij Centra. Wij tonen u een grote collectie Bankstellen, Eet-
hoeken, Bergmeubels, Fauteuils en een pracht collectie Kamerbreed-
tapijt. - Onze vakmensen geven u gaarne advies - Zwemmers 3%
korting. - Komt u eens langs?

Bij voorbaat onze dank.

JAN STEFFERS
Kennemerplein 1 - Haarlem - Telefoon 1 93 73. Na mei: 32 00 48

Centra 
KENNEMERPLEIN 1, TEL. 19373, HAARLEM

Fotobureau FICTOOR



DE STADHUISFOTOGRAAF
VOOR BRUIDSREPORTAGES

Schoterweg 92 - Haarlem - Tel. 5 15 32 - 5 40 64.
Na mei 1969: 25 15 32 - 25 40 64.

J. H. BRASSER & ZN.

KLASSIEKE BUITENLANDSE STOFFEN

Wij maken en stofferen alle modellen
2 zitsbankjes

•
Verkoop van antieke tafels en stoelen

Korte Houtstraat 3-5 - Haarlem
Telefoon 023-4 19 97. Na mei: 24 19 97



A.N.I.V.O.

FILM

Filmverhuur

Trouwfilmreportages

8 en 16 mm

16 mm geluidsfilmvoorstellingen

Rijksstraatweg 276 - HAARLEM
Tel. 5 15 05. Na mei: 25 15 05

TUINCENTRUM - KWEKERIJ

H. VAN DUREN

KAMER- en TUINPLANTEN

— Aanleg en onderhoud van tuinen
— Tuinbeelden - Zonnewijzers
Bloembakken enz.

2e Hogerwoerddwarsstr. 28 - Haarlem

Ingang kwekerij:

Achterweg bij de Pijnboomstraat.

Telefoon 5 38 34 — Telefoon na mei: 25 38 34.



Makelaars- en adviesbureau

H. J. NELISSEN

Makelaars in onroerende goederen.

Kleine Houtweg 71, Haarlem

Telefoon 023 - 1 04 32, na mei 1969: 31 33 68

Leden N.B.M.

Lid Beursvereniging

Firma HAMMEGA

**Autoplaatwerkerij
en Lasbedrijf**

Het adres voor al uw

auto-plaatschade

sputwerk

Zuider Buiten Spaarne 30 (in de Poort) - Haarlem
Telefoon 023 - 1 95 89. Na mei: 31 27 26.



H. W. DRIESSEN & ZN.

WONINGINRICHTING

- Levering van alle soorten vloerbedekking
- Luxaflex alum. zonwering

GIERSTRAAT 63 - HAARLEM - Telefoon 023 - 1 24 01
Na mei: 31 24 94

Ook in uw huis fris en fleurig

BEHANG van Hart - Haarlem

Kleine Houtstraat 49 - Telefoon 1 12 79. Na mei: 32 30 05
Gen. Cronjéstraat 60 - Telefoon 5 05 82. Na mei: 25 05 82

Alg. Assurantiekantoor

Fr. Rosenhart

Alle verzekeringen,
Financieringen en
Hypotheken

Batavierenplantsoen 11 - Haarlem-N
Telefoon 023 - 6 48 96, na mei: 26 48 96

N.V. BRANDSTOFFENHANDEL

W. A. Verwoerd en Zonen

Gevestigd sinds 1909

Ook levering van
HUISBRANDOLIE

IJMUIDEN, tel. (02550) - 1 44 20, Kennemerlaan 166.

Voor Haarlem: (023) 2 19 68, na mei: 32 62 25, Burg. Boreel-
straat 17 - Dublinstraat 24.

WIJ HEBBEN GEEN FILIALEN I

N.V. Handelsmaatschappij voorheen

W. J. STOELMAN

Paul Krügerkade 47-49, Haarlem
Telefoon 023 - 6 39 50. Na mei: 26 39 50

INKOOP VAN

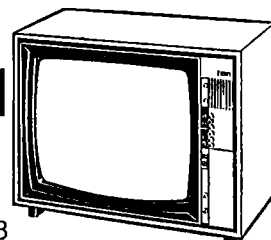
- drukkerijafval
- bedrijfsarchieven
- partijen oud papier van verenigingsakties

RADIO
TELEVISIE

ROOZEN

Kleine Houtstraat 105
Tel. 1 07 97 of 5 63 08

Na mei. 31 24 45 of 25 63 08



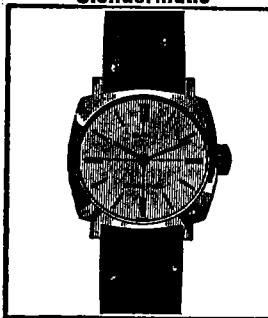
PRIJSBEWUST ?

Aluminium jalouzieën met 5 jaargarantie,
zelfremmende in vele uitvoeringen en kleu-
ren, rechtstreeks van fabriek tegen gros-
siersprijzen. **Fabriek:** Nic. v. d. Laanstraat 2,
Haarlem. Tel. 023 - 1 46 11 (na mei 1969 :
32 63 72 - 6 49 42).

Bezoekt onze showroom. Aangesloten bij het
instituut voor consumptievoorlichting.

Zaterdag de gehele dag geopend tot 18.00 uur.

«Slendematic»



BUREN modellen vanaf fl. 89.-

LASITA HORLOGES
DESIREE TROUWRINGEN

SPOOR

HORLOGER - JUWELIER

Jansstraat 9, Haarlem.
Tel. 023 - 31 06 38 - 1 60 42

BUREN ^{SWISS}

SLENDERMATIC de platste
dames-automaat ter wereld

Poelier C. SCHIMMEL

— Bezorgen door geheel Haarlem —

Schouwttjeslaan 27, Haarlem. Tel. 023 - 1 62 38
Na mei 31 52 01